



CoverageForAll.org Lanza en Español La Edición En-Línea de un Directorio de Programas Públicos y Privados para los 50 Estados

Beca de La Fundación Aetna hace posible este Nuevo servicio

San Jose, Calif. – Octubre 26, 2010 – Esfuerzos para educar a los norteamericanos sin seguro médico que no están conscientes de los programas de salud actuales financiados por el gobierno y de bajo costo han recibido un impulso con La Fundación para la Educación sobre Cobertura de Salud (conocido por sus siglas en inglés FHCE) con el lanzamiento de una edición en español de su sitio pionero www.CoverageForAll.org.

Esta organización sin fines de lucro fue capaz de traducir CoverageForAll.org y así ampliar su alcance a la comunidad hispana con el apoyo monetario de \$ 30,000 de la Fundación Aetna, la rama filantrópica independiente de Aetna Inc. La versión en español <http://espanol.coverageforall.org> proporcionará a los visitantes de habla hispana el mismo contenido que se encuentra en el directorio de programas de cobertura públicos y privados de FHCE de estado por estado, el cual ha educado norteamericanos sin seguro médico sobre sus opciones de cobertura desde el 2004.

"En un momento en que la legislación de reforma de salud requiere que la gente tenga cobertura de seguro de salud, tenemos que avanzar con mayor urgencia para romper las barreras, como el lenguaje, para informar sobre los programas de bajo costo o programas financiados por el gobierno," dijo Anne C. Beal, M.D., M.P.H., presidente de la Fundación Aetna. "Nos alienta que la nueva versión en español de CoverageForAll.org permitirá a un importante segmento de la población de norteamericanos tener un acceso a nuestro sistema de salud. El establecimiento de condiciones equitativas para todos los grupos raciales y étnicos para obtener una buena atención médica es un área de programas prioritarios de la Fundación Aetna. "

Con este nuevo realce, los visitantes de CoverageForAll.org simplemente podrán hacer clic en <http://espanol.coverageforall.org> y aprender sus opciones de seguro de salud en español a través de un cuestionario de elegibilidad de FHCE de 5 preguntas o pueden llamar 24/7 a la multilingüe Línea de Ayuda Nacional (1-800-234-1317) para personas sin seguro médico y hablar con un especialista de seguros médico, de habla hispana que va ayudar a revisar las preguntas con ellos. Esta revisión de elegibilidad es un punto de partida para los consejeros del centro de llamadas con sede en Fresno, California, quienes guían a cada persona que llama a través de sus opciones y los dirigen a los programas apropiados por el Estado. Además de tomar el cuestionario de elegibilidad, los visitantes también tienen la oportunidad de aprender acerca de la cobertura de COBRA a través de la versión en español de COBRA con el folleto de FHCE o puede descargar el Matrix de Opciones de Atención, una guía amistosa del consumidor fácil de usar para todos los programas de cobertura médica en su estado.

El propósito de FHCE de traducir el sitio fue para ampliar su misión de reducir las filas de las personas sin seguro, específicamente alcanzar al 32% de norteamericanos hispanos que muestra el Censo de EE.UU. viven sin cobertura de salud. La donación de la Fundación Aetna abrió una

oportunidad aún mayor para ayudar a la lista de socios colaboradores actuales de FHCE, la Asociación Americana del Cáncer, la Asociación Americana del Corazón, la Asociación Americana de los Pulmones, la Asociación Americana de Diabetes, y el Departamento de Desarrollo de Empleados de California y el Departamento de Seguros en ayudar su población de hispanos.

“FHCE ha ayudado a más de dos millones de personas a encontrar cobertura médica a través de CoverageForAll.org y nuestra Línea de Ayuda Nacional,” dijo Ankeny Minoux, presidente de FHCE. “Con los fondos recibidos de la Fundación Aetna para una versión en Español de CoverageForAll.org, podemos seguir proporcionando a norteamericanos sin seguro médico una forma fácil y eficiente de tener acceso a la información sobre sus opciones de cobertura médica en su propia lengua.

###

Acera de la Fundación Aetna :

La Fundación Aetna es la rama caritativa y filantrópica independiente de Aetna Inc. Desde 1980, Aetna y la Fundación Aetna han contribuido con más de \$379 millones, incluyendo más de \$20 millones en el 2009. Siendo una fundación nacional de salud, promovemos el bienestar, la salud y el acceso a la atención médica de alta calidad para todos. Esta labor se ve reforzada por el compromiso y tiempo de los empleados de Aetna, que han ofrecido casi dos millones de horas desde 2003. Nuestras donaciones actuales se centran en hacer frente a la creciente tasa de obesidad infantil y de adultos en los estadounidenses, en promover la igualdad racial y étnica en el cuidado de salud y avanzar en el tratamiento integrado de salud. Para más información visite nuestra página www.AetnaFoundation.org.

Acerca de La Fundación para la Educación sobre Cobertura de Salud:

La Fundación para la Educación sobre Cobertura de Salud es una organización sin fines de lucro 501 (c) 3 organización con la misión de ayudar a simplificar la información de acceso de elegibilidad de seguros públicos y privados para que más personas sin seguro tengan acceso a cobertura. Además de su Línea Nacional de Ayuda para personas sin seguro (800) 234-1317 y su página www.CoverageForAll.org, FHCE ofrece guías gratuitas a los consumidores, tales como el Matrix de Opciones de Atención el cual está disponible para todos los 50 estados

Contactos de Prensa:

Fundación para la Educación sobre Cobertura de Salud

Marilyn Haese/Bobbi Rubinstein

(310) 556-9612 mhaese@haesewood.com

Fundación Aetna

Susan Millerick 860-273-0536

millericks@aetna.com